

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠١٦

هاتف: +٩٧٣ ١٧٥٣ ٥٤٥٥  
فاكس: +٩٧٣ ١٧٥٣ ٥٤٠٥  
manama@bh.ey.com  
ey.com/mena  
سجل تجاري رقم - ٧٧٠٠

إرنست ويونغ  
صندوق بريد ١٤٠  
طابق ١٤، البرج الجنوبي  
مركز البحرين التجاري العالمي  
المنامة، مملكة البحرين

**EY**  
لبنكي، عالمياً  
أفضل للعمل

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، والتي تشمل الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية المختصرة لفترة السنة المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت أعمال المراجعة التي قمنا بها وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

### الختامة

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

٣ أغسطس ٢٠١٦  
المنامة، مملكة البحرين

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٨١,٣٨٨	٦٤٤,٢٤١	٢٩٤,٩٠٤	٣٢٧,٥٣٧	دخل الفوائد
١٨٩,٦٧٥	٢٣٦,٨٠٥	٩٣,٩٩٥	١٢١,٣٨٥	مصروفات الفوائد
٣٩١,٧١٣	٤٠٧,٤٣٦	٢٠٠,٩٠٩	٢٠٦,١٥٢	صافي دخل الفوائد
٨٩,١٣٧	٩٧,٩٢٦	٤٥,٧١٣	٥٩,٧٦٠	رسوم وعمولات وأخرى
١٦,٣٤٣	٢١,٩٩٩	٥,٣٤٦	٦,٧٤٧	دخل المتاجرة
٣٢,١٤١	٤٣,٥٠١	١٣,٤٨٣	١٧,٦٩٨	دخل الاستثمارات
١٣٧,٦٢١	١٦٣,٤٢٦	٦٤,٥٤٢	٨٤,٢٠٥	الرسوم ودخل آخر
٥٢٩,٣٣٤	٥٧٠,٨٦٢	٢٦٥,٤٥١	٢٩٠,٣٥٧	الدخل التشغيلي
٤٦,٨٣٥	٤٤,٦٤٠	٣٤,٨٢٩	٤٢,٠٨٦	صافي مخصص خسائر القروض والمخصصات الأخرى
٨٨١	٦,٢٠٠	(١,٣٢٩)	٧٠٠	صافي مخصص للاستثمارات
٤٨١,٦١٨	٥٢٠,٠٢٢	٢٣١,٩٥١	٢٤٧,٥٧١	صافي الدخل التشغيلي
٨٩,٤٣٧	٩٨,٢٦٧	٤٤,٧١٣	٤٨,١٨٠	تكاليف الموظفين
١٠,٧٥١	١١,٣٤٧	٥,١٩٤	٥,٣٠٧	استهلاك
٥٢,٤٠٥	٤٨,٧٨٧	٢٧,٥٨٣	٢٥,٩٧٧	مصروفات تشغيلية أخرى
١٥٢,٥٩٣	١٥٨,٤٠١	٧٧,٤٩٠	٧٩,٤٦٤	المصروفات التشغيلية
٣٢٩,٠٢٥	٣٦١,٦٢١	١٥٤,٤٦١	١٦٨,١٠٧	الربح قبل الضرائب
٢٥,٣٥٨	٢٧,٥٣٣	١٣,٦٦٢	٨,٣٧٥	مصروف ضريبي
٣٠٣,٦٦٧	٣٣٤,٠٨٨	١٤٠,٧٩٩	١٥٩,٧٣٢	صافي الربح للفترة
٢٥,٢٩٨	٣٢,٨٩١	٩,٦١٣	١٣,١٤٠	صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٢٧٨,٣٦٩	٣٠١,١٩٧	١٣١,١٨٦	١٤٦,٥٩٢	صافي الربح العائد إلى ملك البنك
				نصيب أرباح السهم العائد إلى ملك البنك للفترة
٤,١	٤,٢	١,٩	١,٩	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)

حمد مشاري الحميضي  
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان  
الرئيس التنفيذي للمجموعة  
والعضو المنتدب

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٠٣,٦٦٧	٣٣٤,٠٨٨	١٤٠,٧٩٩	١٥٩,٧٣٢	صافي الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر				
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل				
صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر				
٢,٥٩٤	(٣,٥١٨)	(١,٥١٤)	(٨١٧)	صافي التغير في احتياطي صندوق التقاعد
٨,٣٥٥	(١٣,٥٢٥)	٨,٤٤٦	(٩,١٢٧)	صافي التغيرات في احتياطي إعادة تقييم العقارات من بيع العقارات
(٢,٢٣٩)	-	(٥٥١)	-	
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى القائمة الموحدة للدخل				
تعديلات تحويل عملات أجنبية				
(٧١,٥٨٥)	(٥٦,٤٣٢)	(٦,٤٥٨)	٥,٧٢٤	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
٦,١٣٨	(٢١,٨٧٢)	٧,٥٨٣	(٨,٦٧٢)	
(٥٦,٧٣٧)	(٩٥,٣٤٧)	٧,٥٠٦	(١٢,٨٩٢)	الدخل الشامل الآخر للفترة
٢٤٦,٩٣٠	٢٣٨,٧٤١	١٤٨,٣٠٥	١٤٦,٨٤٠	مجموع الدخل الشامل للفترة
مجموع الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة				
١٢,٩٩٣	٢٦,٠٤٥	٨,٦٩٨	١٤,٠٠٣	
٢٣٣,٩٣٧	٢١٢,٦٩٦	١٣٩,٦٠٧	١٣٢,٨٣٧	مجموع الدخل الشامل العائد إلى ملاك البنك

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	
		<b>الموجودات</b>
١,٠٥٢,٩١٨	١,٢١١,٦٧١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢,١١٧,٩٤٥	٢,٦٦٩,٠٤٤	أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٤,٢١٤,٨٩٩	٢,٥٧٧,٦٩٣	ودائع لدى بنوك
١٩,٣٥٣,١٨١	١٩,٥١٢,٩٤٢	قروض وسلف
٥,٣٢٨,١١٠	٥,٧٧١,٠٥٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣١٤,٨٢٨	٣١٥,١٨٣	استثمارات في شركات زميلة
١٨٣,١٦٦	١٥٣,٧٧٠	استثمارات عقارية
٢٣٨,٨٤٣	٢٣٢,٧٦٥	ممتلكات ومعدات
٥٩٠,٨٢٩	٧٠٥,٧٤٢	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٥٧٠,٥٩٨	٥٥٣,١٣٤	الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
<b>٣٣,٩٦٥,٣١٧</b>	<b>٣٣,٧٠٣,٠٠٢</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
		<b>المطلوبات والحقوق</b>
		<b>المطلوبات</b>
٤,٢٤١,١٩١	٤,٢١١,٩٩٢	ودائع من بنوك
٨٠٠,٩٩٨	٨١٢,٨٢٩	إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء
٢٣,٤٩٥,٢٢٧	٢٣,٢٩٠,٤٥٤	ودائع العملاء
٨٠٦,٠٩٣	٨٤٤,٧٨٣	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢٦١,٥٩٤	٢٤٩,٩٠١	مطلوبات ثانوية
<b>٢٩,٦٠٥,١٠٣</b>	<b>٢٩,٤٠٩,٩٥٩</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
		<b>الحقوق</b>
١,٦٢٣,٠٣٠	١,٧٠٩,٧٤٧	رأس المال - الأسهم العادية
(٧,٣٠٩)	(١١,٤٩٧)	أسهم خزانة
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
١,٩٠٢,٠١٦	١,٧٣٢,١٦٣	إحتياطيات
٣,٩١٧,٧٣٧	٣,٨٣٠,٤١٣	الحقوق العائدة إلى الملاك والأوراق الرأسمالية الصادرة
٤٤٢,٤٧٧	٤٦٢,٦٣٠	حقوق غير مسيطرة
<b>٤,٣٦٠,٢١٤</b>	<b>٤,٢٩٣,٠٤٣</b>	<b>مجموع الحقوق</b>
<b>٣٣,٩٦٥,٣١٧</b>	<b>٣٣,٧٠٣,٠٠٢</b>	<b>مجموع المطلوبات والحقوق</b>

حمد مشاري الحميضي  
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان  
الرئيس التنفيذي للمجموعة  
والعضو المنتدب

للسنة أشهر المنتهية في  
٣٠ يونيو

٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٦٦,٦٨٥	(١,١٥٣,٩١١)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
٦٥,٦٥٨	(٤١٧,٩٤٤)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
(١٤,٩٨٦)	(٣١٠,٢٥٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٤٣,٨٠٥)	(٤٠,٣١٦)	صافي فروق صرف العملات الأجنبية
٧٧٣,٥٥٢	(١,٩٢٢,٤٢٦)	(النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
٣,٤٢٣,٣٧٥	٣,٩٤٠,٦٤٠	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٤,١٩٦,٩٢٧	٢,٠١٨,٢١٤	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو
٤٢٦,١٠٩	٨٥٢,٥٢٩	يشتمل على:
٣,٧٧٠,٨١٨	١,١٦٥,٦٨٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٤,١٩٦,٩٢٧	٢,٠١٨,٢١٤	ودائع لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

البنك الاهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرجعية الموحدة للتغيرات في الحقوق  
المتة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)

المعد إلى الملأ والأوراق الرأسمالية الصلوة

احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		
المجموع	الف	مليون	الف	مليون	الف	مليون	الف	مليون	الف	مليون	الف	مليون	الف	مليون	الف	مليون	الف	مليون	الف	
٤,٣١٠,٢١٤	٤٤٢,٤٧٧	١,٩٠٢,٠١٦	(٢٢٣,٩٦٨)	٢٩٤,٠٩٩	٦٩٤,٣١٢	٣٩٧,٧٩٢	٧٣٩,٧٨١	٤٠٠,٠٠٠	(٧,٣٠٩)	١,٦٢٣,٠٣٠	٢٠١٥	٢١٥	٢٠١٥	٢١٥	٢١٥	٢١٥	٢١٥	٢١٥	٢١٥	
(١٣,٧٥٠)	-	(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	(٨١,٤١٧)	-	-	(٨١,٤١٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١,٢٤	-	٥,٧٢٤	-	-	-	-	٥,٧٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤,١٨٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٧٧٧)	-	(١,٧٧٧)	-	-	(١,٧٧٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٩٢,٤٠١)	-	(٢٩٢,٤٠١)	-	(٢٩٢,٠٩٩)	٦٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٥,٨٩٢)	(٥,٨٩٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٠٧٢	-	٢,٠٧٢	٢,٠٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣٨,٧٤١	٢٦,٠٤٥	٢١٢,٦٩٦	(٨٨,٥٠١)	-	٣٠١,١٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤,٢٩٣,٠٤٣	٤١٢,٦٣٠	١,٧٣٢,١٦٣	(٣١٠,٣٩٧)	-	٨٩٩,٢٦٣	٣٩٧,٧٩٢	٧٤٥,٥٠٥	٤٠٠,٠٠٠	(١١,٤٩٧)	١,٧٠٩,٧٤٧	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

توزيعات على أوراق رأسمالية دائمة

مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

توزيعات

أسهم مضمونة

أسهم احتياطية صلوة

شراء أسهم خزائنة

محول من احتياطي الدخل الشامل الأخر

أرباح الأسهم العادية المدفوعة

أرباح أسهم الشركات التابعة

إلغاء القيمة المعاملة لمعاملات الدفع

بالأسهم

مجموع الدخل الشامل للفترة

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرجعية الموحدة المختصرة.

البنك الاهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرجعية الموحدة للتغيرات في الحقوق  
المتة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)

المعد إلى الملأ والأوراق الراسمفة الصلورة

احتياطات		احتياطات		اوراق راسمفة دالمة مبرجة ضمن رأس الملأ ففة ١ الف مولار أمركف		أسهم فزانة الف مولار أمركف		رأس الملأ - الأسهم العامفة الف مولار أمركف		
٣,٨٣٠,٢١٩	٤٣٩,٣٤٥	١,٨٦٤,٤٠٠	(١٥٣,٩٥٧)	٢٧١,٤٥٢	٦٨٣,٣٥٧	٣٤٤,٠٦٧	٧١٩,٤٨١	(٣,٩٩٧)	١,٥٣٠,٤٧١	٢٠١٤ ديسمبر
(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	تبرعت
-	-	(٧١,٥٢٤)	-	-	(٧١,٥٢٤)	-	-	-	٧١,٥٢٤	أسهم منحة صلورة
(٣,٣١٢)	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٣١٢)	-	شراء أسهم خزائفة
(٧٩,١٧٩)	-	(٧٩,١٧٩)	-	-	(٧٩,١٧٩)	-	-	-	-	محول من احتياطي الدخل الشامل الأفر
١,٨١٨	-	١,٨١٨	-	-	١,٨١٨	-	-	-	-	تحويل احتياطي إضافة تقييم المقارنات من بيع المقارنات أوراق راسمفة صلورة مبرجة ضمن رأس الملأ ففة ١ مصرفات متعلقة بأوراق راسمفة دالمة صلورة مبرجة ضمن رأس الملأ ففة ١
٤٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٠٠,٠٠٠	مصرفات متعلقة بأوراق راسمفة دالمة صلورة مبرجة ضمن رأس الملأ ففة ١
(٢,٢٧١)	-	(٢,٢٧١)	-	-	(٢,٢٧١)	-	-	-	-	أرباح الأسهم العامفة المستحقة الدف
(٧٧٠,٢٦٩)	-	(٧٧٠,٢٦٩)	-	(٧٧٠,٤٥٢)	١٨٣	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات القلعة استقرار اضافي على الشركات القابعة
(١٥٧,٧٠٤)	(١٥٧,٧٠٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	إبقاء القيمة العامفة لعمليات الدفع بالأسهم
٩,٥٨٦	٩,٥٨٦	-	-	-	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٥
١,٠٦١	-	١,٠٦١	١,٠٦١	-	-	-	-	-	-	
٢٤٦,٩٣٠	١٢,٩٩٣	٢٣٣,٩٣٧	(٤٤,٤٣٢)	-	٢٧٨,٣٦٩	-	-	-	-	
٤,١١٧,٨٧٩	٤٤٦,٢٢٠	١,٦٧١,٩٧٣	(١٩٧,٣٢٨)	-	٨٠٥,٧٥٣	٣٤٤,٠٦٧	٧١٩,٤٨١	(٧,٣٠٩)	١,٦٠٦,٩٩٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرجعية الموحدة المختصرة.



## ١ معلومات الشركة

تأسست الشركة الأم، البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك الأهلي المتحد" أو "البنك") في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مقللة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة وأعمال التأمين على الحياة من خلال ١٠٦ فرعاً، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، في مملكة البحرين (٢١ فرعاً) ودولة الكويت (٣٧ فرعاً) وجمهورية مصر العربية (٣٦ فرعاً) وجمهورية العراق (١٠ فروع) والإمارات العربية المتحدة (فرع واحد) والمملكة المتحدة (فرع واحد). وكذلك يزاول البنك عملياته في سلطنة عمان (٢٠ فرعاً) وليبيا (١١ فرعاً) من خلال شركته الزميلة مع إجمالي شبكة من ٣١ فرعاً كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. إن العنوان المسجل للبنك هو بناية رقم ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك والمجموعة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤").

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، باستثناء تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي أصبحت إلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦ والتي تنطبق على المجموعة كالتالي:

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨: المتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨: المتعلق بالبيع أو المساهمة في الموجودات بين المستثمر وشركته الزميلة أو مشروعه المشترك
- التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤

إن التعديلات التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المذكورة أعلاه والتي هي إلزامية للفترة المحاسبية السنوية المبتدئة من ١ يناير ٢٠١٦ ليس لها أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٣ أغسطس ٢٠١٦.

## ٣ دخل الاستثمارات

يتضمن دخل الاستثمارات على دخل إجمالي ٨,٣٥٧ ألف دولار أمريكي لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (٣٠ يونيو ٢٠١٥: ٨,٥٠٨ ألف دولار أمريكي) وهو ذو طبيعة موسمية.

## ٤ الربح للسهم العادي

للسنة أشهر المنتهية		لثلاثة أشهر المنتهية		
في ٣٠ يونيو		في ٣٠ يونيو		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٧٨,٣٦٩	٣٠١,١٩٧	١٣١,١٨٦	١٤٦,٥٩٢	صافي الربح للفترة العائد لحقوق حاملي الأسهم العادية للبنك لحساب نصيب السهم الأساسي والمخفض في الأرباح
-	(١٣,٧٥٠)	-	(١٣,٧٥٠)	(محسوم منه): توزيعات الأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٢٧٨,٣٦٩	٢٨٧,٤٤٧	١٣١,١٨٦	١٣٢,٨٤٢	صافي الربح المعدل للفترة العائد إلى ملك البنك لحساب نصيب السهم الأساسي والمخفض في الأرباح
٦,٧٤١	٦,٨٢٠	٦,٧٤١	٦,٨٢٠	المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة المعدلة لأسهم المنحة (بالملايين)
٤,١	٤,٢	١,٩	١,٩	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)
٦,٤٢٨	٦,٨٣٩			أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم (بالملايين)
٩,٤	١٦,٣			عدد أسهم الخزانة (بالملايين)

## ٥ التزامات محتملة

لدى المجموعة الإلتزامات المحتملة المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية التالية:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٥	٢٠١٦	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٤٠٩,٠٤١	٢,٥٣٩,٧٠٥	خطابات ضمان
١٢٨,٧٠٠	١٨٤,٦٠٥	خطابات قبول
٦٠٠,٥١١	٥٥٤,٢٥٧	إعتمادات مستندية
٣,١٣٨,٢٥٢	٣,٢٧٨,٥٦٧	

## ٦ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخدمات المصرفية للشركات
- الخزانة والاستثمارات
- الخدمات المصرفية الخاصة

المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمدین / دانن على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخزانة والاستثمارات	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
الف	الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
					للسنة أشهر المنتهية في
					٣٠ يونيو ٢٠١٦:
٤٠٧,٤٣٦	٢٥,٨٠٧	٨٩,٤٤٠	٢٨٢,٢٨١	٩,٩٠٨	صافي دخل الفوائد
-	٧٥٤	٤٧,٩٢٠	(١٢٤,٤١٣)	٧٥,٧٣٩	فوائد فيما بين القطاعات
٩٧,٩٢٦	١٣,٥٦٢	٧,٣٩٤	٥٨,٣٠٨	١٨,٦٦٢	رسوم وعمولات ودخل آخر
٦٥,٥٠٠	-	٥٥,٢٢٩	٦,٦٤٢	٣,٦٢٩	دخل المتاجرة والاستثمارات
٥٧٠,٨٦٢	٤٠,١٢٣	١٩٩,٩٨٣	٢٢٢,٨١٨	١٠٧,٩٣٨	الدخل التشغيلي
٥٠,٨٤٠	(١,٣٨٧)	٦,٢٠٠	٤٠,٨٣٤	٥,١٩٣	صافي مخصصات الإضمحلال
٥٢٠,٠٢٢	٤١,٥١٠	١٩٣,٧٨٣	١٨١,٩٨٤	١٠٢,٧٤٥	صافي الدخل التشغيلي
١٥٨,٤٠١	١٦,٥٣٤	٥٢,٣١٢	٣٧,٠٤٧	٥٢,٥٠٨	المصرفوات التشغيلية
٣٦١,٦٢١	٢٤,٩٧٦	١٤١,٤٧١	١٤٤,٩٣٧	٥٠,٢٣٧	الربح قبل الضرائب
٢٧,٥٣٣					مصروف ضريبي
٣٣٤,٠٨٨					صافي الربح للفترة
٣٢,٨٩١					محسوم منه: حقوق غير مسيطرة
٣٠١,١٩٧					صافي الربح العائد إلى ملك البنك

## ٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
الف	الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٩١,٧١٣	٢٥,١٣٧	٨٤,٢٩٤	٢٧٢,٢١٦	١٠,٠٦٦	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥:
-	(٨٢٣)	٣٩,٨٩١	(١٠٩,٥٥٣)	٧٠,٤٨٥	صافي دخل الفوائد
٨٩,١٣٧	١٥,٦٣٠	٧,٢٩٥	٤٧,٦٨٨	١٨,٥٢٤	فوائد فيما بين القطاعات
٤٨,٤٨٤	-	٣٨,٢٣٣	٥,٦٤١	٤,٦١٠	رسوم وعمولات ودخل آخر
٥٢٩,٣٣٤	٣٩,٩٤٤	١٦٩,٧١٣	٢١٥,٩٩٢	١٠٣,٦٨٥	دخل المتاجرة والاستثمارات
٤٧,٧١٦	٢٣	٨٨١	٤٣,٩٥٨	٢,٨٥٤	الدخل التشغيلي
٤٨١,٦١٨	٣٩,٩٢١	١٦٨,٨٣٢	١٧٢,٠٣٤	١٠٠,٨٣١	صافي مخصصات الإضمحلال
١٥٢,٥٩٣	١٨,٣٣١	٤٣,٥٧٦	٣٣,٥٧٢	٥٧,١١٤	صافي الدخل التشغيلي
٣٢٩,٠٢٥	٢١,٥٩٠	١٢٥,٢٥٦	١٣٨,٤٦٢	٤٣,٧١٧	المصروفات التشغيلية
٢٥,٣٥٨					الربح قبل الضرائب
٣٠٣,٦٦٧					مصروف ضريبي
٢٥,٢٩٨					صافي الربح للفترة
٢٧٨,٣٦٩					محسوم منه: حقوق غير مسيطرة
					صافي الربح العائد إلى ملاك البنك

## ٧ التغييرات في الإحتياطيات الأخرى

التغييرات المترابطة في							
مجموع الإحتياطيات الأخرى	إحتياطي صناديق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
(٢٢٣,٩٦٨)	(٤٢,٢٥٠)	١٢,٥٨٧	(٢٨,٠٤٨)	(١٦,٥٦٨)	(١٩٤,٣٤٢)	٣٦,١٧٣	٨,٤٨٠
(٤٩,٤٦٢)	-	-	-	-	(٤٩,٤٦٤)	٢	-
(٣٢٤)	-	-	(٣٢٤)	-	-	-	-
(٢٦,٩٦٧)	-	-	(٢١,٥٤٨)	(٥,٤١٩)	-	-	-
١,٧٧٧	-	-	-	١,٧٧٧	-	-	-
(١١,٤٥٣)	(١٣,٥٢٥)	٢,٠٧٢	-	-	-	-	-
(٣١٠,٣٩٧)	(٥٥,٧٧٥)	١٤,٦٥٩	(٤٩,٩٢٠)	(٢٠,٢١٠)	(٢٤٣,٨٠٦)	٣٦,١٧٥	٨,٤٨٠

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تعديلات تحويل العملات  
تحويلات إلى القائمة  
الموحدة للدخل  
صافي تغييرات القيمة  
العادلة خلال الفترة  
تحويلات إلى الأرباح  
المبقاه  
تغييرات القيمة العادلة  
وتغييرات أخرى

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

التغييرات المترابطة في							
مجموع الإحتياطيات الأخرى	إحتياطي صناديق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقارات	إحتياطي رأسمالي
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
(١٥٢,٩٥٧)	(٤٦,٩٨٢)	٤,٢٦٢	(٢٥,٠٩١)	(٩,٦٨٩)	(١٢١,٩٦٦)	٣٧,٠٢٩	٨,٤٨٠
(٥٨,٦٨٠)	-	-	-	-	(٥٨,٤٤٧)	(٢٣٣)	-
١,٥٠٤	-	-	١,٥٠٤	-	-	-	-
٧٧,٣٦١	-	-	-	٧٩,١٧٩	-	(١,٨١٨)	-
(٧١,٩١١)	-	١,٠٦١	٤,٦٣٤	(٧٧,٦٠٦)	-	-	-
٨,٣٥٥	٨,٣٥٥	-	-	-	-	-	-
(١٩٧,٣٢٨)	(٣٨,٦٢٧)	٥,٣٢٣	(١٨,٩٥٣)	(٨,١١٦)	(١٨٠,٤١٣)	٣٤,٩٧٨	٨,٤٨٠

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

تعديلات تحويل العملات  
تحويلات إلى القائمة  
الموحدة للدخل  
تحويلات إلى الأرباح  
المبقاه  
صافي تغييرات القيمة  
العادلة خلال الفترة  
تغييرات القيمة العادلة  
وتغييرات أخرى

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

## ٨ قياس القيمة العادلة

باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمها المدرجة. بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة ٥,٦٩٦,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥,٢٤٤,٢ مليون دولار أمريكي). وبلغت القيمة المدرجة لتلك الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة ٥,٦١٣,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥,١٦١,٧ مليون دولار أمريكي).

إن المطلوبات المالية المتوسطة والطويلة الأجل الأساسية للمجموعة هي المطلوبات الثانوية. إن القيم العادلة لهذه المطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة، حيث يتم إعادة تسعير هذه المطلوبات على فترات كل ثلاثة أو ستة أشهر، حسب بنود وشروط الأداة المالية والهوامش الناتجة المقاربة للفروق الحالية التي سيتم تطبيقها على الإقتراضات ذات تواريخ إستحقاق مشابهة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:-

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛  
المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.  
المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٠ يونيو ٢٠١٦			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦,٦٨٥	١٣٦,٥٨٦	٢٩,٧٥٧	١٧٣,٠٢٨
-	١٣٣,٢١٧	-	١٣٣,٢١٧
-	(٢١٨,١٤١)	-	(٢١٨,١٤١)
أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة بالقيمة العادلة			
موجودات مالية مشتقة			
مطلوبات مالية مشتقة			
٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١١,٩٦٢	١٤٠,٣٤٧	٢٩,٥٩٢	١٨١,٩٠١
-	٧٨,٦٥٢	-	٧٨,٦٥٢
-	(١٥٣,٤٢٨)	-	(١٥٣,٤٢٨)
أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة بالقيمة العادلة			
موجودات مالية مشتقة			
مطلوبات مالية مشتقة			

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ و ٣٠ يونيو ٢٠١٥ لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣.

## ٩ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية في معاملات دون شروط تفضيلية مع مساهمين رئيسيين وشركات زميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات تخضع لسيطرة أو سيطرة مشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. تعتبر جميع القروض والسلف للأطراف ذات العلاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر قروض محتملة.

فيما يلي الدخل والمصروفات وأرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المدرجة في القوائم المالية المرحلية الموحدة:

٢٠١٦

الف دولار أمريكي				
المجموع	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا	شركات زميلة	مساهمين رئيسيين	
٤,٨٩٣	٣,٣٢٧	١,٥٦٦	-	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
٤٢,٣٠٥	٩٢	٩	٤٢,٢٠٤	دخل الفوائد
١,٧٦١	١٧٠	١,٥٩١	-	مصروفات الفوائد
				رسوم وعمولات
				كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
٢٢٦,٧٧٥	-	٢٢٦,٧٧٥	-	ودائع لدى بنوك
١٥٤,٦١٨	١٥٤,٦١٨	-	-	قروض وسلف
٧١,٤٥٤	-	٧١,٤٥٤	-	ودائع من بنوك
٦,٠٥٣,٠٧٩	٢٨,٧٩٧	-	٦,٠٢٤,٢٨٢	ودائع العملاء
٢٣٠,٥٠٦	-	-	٢٣٠,٥٠٦	مطلوبات ثانوية
٢٣	-	٢٣	-	موجودات مالية مشتقة
٢١٠,٤٩٢	١٢٧,٤٥٦	٨٣,٠٣٦	-	ارتباطات والتزامات محتملة

٢٠١٥

الف دولار أمريكي				
المجموع	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا	شركات زميلة	مساهمين رئيسيين	
٤,٢٨٧	٣,٢١٤	١,٠٧٣	-	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥
٢٦,٣٠٥	١٧	٣٥	٢٦,٢٥٣	دخل الفوائد
١,٩٨٢	٧٨	١,٩٠٤	-	مصروفات الفوائد
				رسوم وعمولات
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٤٠٠,٥٨٥	-	٤٠٠,٥٨٥	-	ودائع لدى بنوك
١٦٩,٦٤٢	١٦٩,٦٤٢	-	-	قروض وسلف
٦٣,٨٩٥	-	٦٣,٨٩٥	-	ودائع من بنوك
٥,٩٥٤,٢٠٠	٣١,٢٥٣	-	٥,٩٢٢,٩٤٧	ودائع العملاء
٢٤٢,١٢٦	-	-	٢٤٢,١٢٦	مطلوبات ثانوية
١١٩	-	١١٩	-	موجودات مالية مشتقة
٢٢٧,٣٩٥	١٤٤,٤٧٧	٨٢,٩١٨	-	ارتباطات والتزامات محتملة

## ١٠ استثمار في شركة تابعة

خلال الفترة، أطلق البنك الأهلي المتحد عملياته المصرفية في مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة من خلال البنك الأهلي المتحد المحدود، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي المتحد برأسمال صادر ومدفوع قدره ٢٥ مليون دولار أمريكي.